



TASKULAMPPU | FICKLAMPA | FLASHLIGHT | TASKULAMP

Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten. | Läs bruksanvisningen noggrant innan användning och spara den för framtida bruk. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi enne kasutamist ja hoidke see hilisemaks kasutamiseks. | Read the instruction manual carefully before use and keep it for future reference.

Varoitus	Varning	Warning	Hoiatus
• Älä suuntaa valoa silmiin – voimakas valo voi vahingoittaa näköä. • Valaisin kuumenee käytettäessä Normaali ja Kirkas -tiloja. Älä koske linssiin tai sen runkoon, jos olet käyttänyt korkeita tehoasetuksia. • Tuote sisältää Li-Ion akun, väärinkäyttö voi aiheuttaa tulipalon, räjähtämisen tai vakavan vamman. • Älä lataa ilman valvontaa. Käytä vain mukana tullutta USB-kaapelia. Sammuta laite latauksen ajaksi ja irrota laturista, kun lataus on valmis. • Älä lataa vahingoittunutta tai märkää laitetta. • Älä käytä, jos akku kuumenee epänormaalisti tai turpoaa. • Vältä akun täydellistä tyhjentymistä. Säilytä pitkään käyttämätön akku noin 50 % varausasolla. • Älä puhkaise, taivuta tai vahingoita akkua. • Säilytä kuivassa ja hyvin ilmastoidussa paikassa. • Laite ei ole lelu – pidä poissa lasten ulottuvilta. • Älä altista suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille. Vältä altistamista vedelle. • Akun ylikuumeneminen tai savuaminen: Siirrä pois syttyvistä materiaaleista ja poistu tilasta. • Tulipalo: Sammuta runsaalla vedellä, hiekalla, sammutuspeitteellä tai litiumakku-sammuttimella. Siirrä laite turvalliseen paikkaan jos mahdollista. Seuraa mahdollista uudelleensyttymistä. • Turvonnut tai vuotava akku: Älä puhkaise tai käytä. Toiminta se turvallisesti kierrätykseen. • Kierrätys: Vie taskulamppu SER-kierrätykseen.	• Peka inte ljuset direkt mot ögonen – starkt ljus kan skada synen. • Lampan blir varm vid användning av Normal- och Ljusstark-lägena. Rör inte linsen eller dess hölje om du har använt höga effektinställningar. • Produkten innehåller ett Li-Ion-batteri, felaktig användning kan orsaka brand, explosion eller allvarliga skador. • Ladda inte utan tillsyn. Använd endast den medföljande USB-kabeln. Stäng av enheten under laddning och koppla bort från laddaren när laddningen är klar. • Ladda inte en skadad eller våt enhet. • Använd inte om batteriet överhettas eller sväller. • Undvik att helt tömma batteriet. Förvara ett batteri som inte används under en längre period på cirka 50 % laddning. • Punktera, böj eller skada inte batteriet. • Förvara på en torr och välventilerad plats. • Enheten är inte en leksak – håll den utom räckhåll för barn. • Utsätt inte enheten för direkt solljus eller höga temperaturer. Undvik att utsätta enheten för vatten. • Batteriets överhettning eller rökutveckling: Flytta bort från brandfarliga material och lämna rummet. • Brand: Släck med rikligt med vatten, sand, brandfilt eller brandsläckare. Flytta enheten till en säker plats om möjligt. Övervaka eventuell återantändning. • Svullet eller läckande batteri: Punktera inte eller använd det. Leverera det säkert till återvinning. • Återvinning: Ta med ficklampan till återvinning som elektriskt avfall.	• Do not direct the light into your eyes – strong light can damage your vision. • The light heats up when using Normal and Bright modes. Do not touch the lens or its housing if you have used high power settings. • The product contains a Li-Ion battery; misuse may cause fire, explosion, or serious injury. • Do not charge without supervision. Use only the included USB cable. Turn off the device during charging and disconnect it from the charger when charging is complete. • Do not charge a damaged or wet device. • Do not use if the battery overheats or swells. • Avoid completely discharging the battery. Store an unused battery at approximately 50% charge if not used for long periods. • Do not puncture, bend, or damage the battery. • Store in a dry and well-ventilated place. • The device is not a toy – keep it out of reach of children. • Do not expose the device to direct sunlight or high temperatures. Avoid exposure to water. • Battery overheating or smoking: Move the device away from flammable materials and leave the area. • Fire: Extinguish with plenty of water, sand, a fire blanket, or a fire extinguisher. Move the device to a safe place if possible. Monitor for possible reignition. • Swollen or leaking battery: Do not puncture or use. Safely recycle it. • Recycling: Take the flashlight to the WEEE recycling.	• Ärge suunake valgust otse silmadesse – tugev valgus võib kahjustada nägemist. • Valgusti kuumeneb, kui kasutatakse Tavalist ja Heledat režiimi. Ärge puudutage objektiivi ega selle korpusi, kui olete kasutanud kõrgeid võimsus-seadeid. • Toode sisaldab Li-Ion akut, vale kasutamine võib põhjustada tulekahju, plahvatuse või tõsiseid vigastusi. • Ärge laadige ilma järelevalveta. Kasutage ainult kaasasolevat USB-kaablit. Lülitage seade laadimise ajaks välja ja eemaldage laadijast, kui laadimine on lõppenud. • Ära laadi kahjustatud või märga seadet. • Ärge kasutage, kui aku üle kuumeneb või paisub. • Vältige aku täielikku tühjenemist. Pikkade kasutuspauside korral hoidke akut umbes 50% laadimistasemel. • Ärge torkige, painutage ega kahjustage akut. • Hoidke kuivas ja hästi ventileeritud kohas. • Seade ei ole mänguasi – hoidke seade laste käeulatuses eemal. • Ärge laske seadet otsese päikesevalguse ega kõrgete temperatuuride kätte. Vältige seadme kokkupuudet veega. • Aku ülekuumenemine või suits: Eemaldage seade tuleohtlikest materjalidest ja lahkuge ruumist. • Tulekahju: Kustuta rohke vee, liiva, tulekustutusteki või kustutiga. Viige seade võimalusel ohutusse kohta. Jälgige võimalikku taas süttimist. • Paisunud või lekkev aku: Ärge torkige ega kasutage seda. Toimetage see ohutult ringlussevõttesse. • Taaskasutus: Viige taskulamp SER-taaskasutusse.



TASKULAMPPU | FICKLAMPA | FLASHLIGHT | TASKULAMP

Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten. | Läs bruksanvisningen noggrant innan användning och spara den för framtida bruk. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi enne kasutamist ja hoidke see hilisemaks kasutamiseks. | Read the instruction manual carefully before use and keep it for future reference.

TOIMINTATILA | LJUSTYP | LIGHT MODE | VALGUSREŽIIM

Taskulamppu/Ficklampa/Flashlight/Taskulamp:

- 800 lm** Kirkas | Klar
Bright | Selge
2h
- 350 lm** Keskitaso | Medelnivå
Mid-level | Keskase
6h
- 175 lm** Himmeä | Dimmig
Dim | Hägune
12h
- Flash** Vilkkuva | Blinkande
Strobe | Vilkuu
1h

Lyhty/Lykta/Lantern/Latern:

- Lämmin kirkas** | Varm klar
Warm bright | Soe selge
6h
- Lämmin keskitaso** | Varm medelnivå
Warm mid-level | Soe keskase
15h
- Valkoinen kirkas** | Vit klar
Bright white | Valge selge
6h
- Valkoinen keskitaso** | Vit medelnivå
Normal mid-level | Valge keskase
12h
- Punainen valo / Punainen vilkku**
Röd ljus / Röd blinkande
Red light / Red flashing
Punane tuli / Punane vilkuma
7h/20h



Akun varaustason ilmaisimet
Batterinivåindikatorer
Battery level indicators
Aku laetustaseme indikaatorid

ON/OFF Taskulamppu
Ficklampa
Flashlight
Taskulamp

ON/OFF Lyhty/Lykta
Lantern/Latern



Kierrä lampun kahvaosaa
saadaksesi lyhdyn esille.
Vrid lampans handtag för att fälla
ut lyktan.
Rotate the lamp handle to reveal
the lantern.
Pöörake lampi käepidet, et latern
välja tuua.



Tarkenna valoa zoom-toiminnollatoiminnolla liikuttamalla linssirunkoa edestakaisin.
Justera ljuset fokus med zoomfunktionen genom att flytta linsens hölje fram och tillbaka.
Adjust the light focus with the zoom function by moving the lens housing back and forth.
Kohandage valguse fookust suumifunktsiooniga, liigutades objektiiv korpus edasi-tagasi.

Valonlähde / Ljusälla / Light source / Valgusallikas:

Main LED + lantern SMD LEDs (warm, cool and red)

Valovirta / Ljusflöde / Luminous flux / Valgusvoog:

max. 800lm

Lataus / Laddning / Charging / Laadimine:

USB-C 5 VDC 1A

Akku / Batteri / Battery / Aku:

18650 Li-ion 2000 mAh 3,7V

Rungon materiaali / Material för ramen / Frame material / Korpuse materjal:

Alumiini+ABS / Aluminium+ABS / Aluminum+ABS / Alumiinium+ABS

Mitat ja paino / Mått och vikt / Dimensions and weight / Mõõdud ja kaal:

180 x Ø 47mm, 330g

Kestävä ja monikäyttöinen tasku-lamppu ja lyhty, kaksi tuotetta yhdessä! Tämä monipuolinen ja kestävä taskulamppu yhdistää pää-ledin ja SMD-ledit, antaen jopa 800 lumenin valotehon. Taskulampussa on zoom-toiminto, ja se toimii jopa 3–20 tuntia ladattavalla 2000 mAh akulla. Lataus onnistuu nopeasti mukana tulevalla USB-C-kaapelilla. Valaisimessa on useita valaistustiloja sekä taskulamppu- että lyhtytoimintoja. Täydellinen varuste sekä arkeen että retkikäyttöön! Lyhdyn valon sävyn voi valita viileän, lämpimän ja punaisen valon väliltä. Taskulampussa on myös akun varaustilan ilmaisevat led-valot.

Käyttö

1. Paina isompaa on/off kytkintä kerran nopeasti vaihtaaksesi kirkas - keskitaso - himmeä - vilkkuva valotoimintojen välillä.

2. Kierrä taskulampun kahvaosaa saadaksesi lyhdyn esiin. Säättele lyhdyn valoa on/off kytkimen vieressä olevalla pienemmällä painikkeella.

3. Aktivoi lyhdyn punainen valo tai punainen vilkku painamalla pienempää on/off kytkintä ensin pitkään pohjassa.

En slitstark och mångsidigt användbar ficklampa och lykta, två produkter i en! Denna mångsidiga och slitstarka ficklampa kombinerar en huvudsaklig LED-lampa och SMD-LED-lampor, vilket ger en belysningseffekt på upp till 800 lumen. Ficklampa har zoomfunktion, och den fungerar hela 3–20 timmar med ett laddbart 2000 mAh batteri. Laddningen går snabbt med den medföljande USB-C-kabeln. Lampen har flera belysningslägen samt ficklamp- och lyktfunktioner. Perfekt utrustning både i vardagen och på utflykter! Lyktans ljusnyans kan väljas mellan svalt, varmt och rött ljus. Ficklampa är också försedd med LED-lampor som indikerar batteristatus.

Användning

1. Tryck på knappen snabbt en gång för att växla mellan de klar, medelnivå, dimmig och blinkande ljuslägena.

2. Vrid på ficklampans handtag för att få fram lyktan. Justera lyktans ljus med den mindre knappen bredvid on/off-knappen.

3. Aktivera lyktans röda ljus eller röda blinkande genom att hålla nere den mindre on/off-knappen.

A durable and versatile flashlight and lantern – two products in one! This versatile and durable flashlight features a main LED with SMD LEDs, providing a light output of up to 800 lumens. The flashlight has a zoom function, and it works for up to 3–20 hours on a rechargeable 2000 mAh battery. Charging is quick and easy with the included USB-C cable. The lamp features multiple lighting modes and both flashlight and lantern functions. Perfect for everyday use and for camping trips! You can choose a cool, warm or red light for the lantern. The flashlight also features LED lights that indicate the charge level of the battery.

Operation

1. Press the button once quickly to switch between bright - mid-level - dim - flash light modes.

2. Rotate the flashlight handle to reveal the lantern. Adjust the lantern's light with the smaller button next to the on/off switch.

3. Activate the lantern's red light or red flashing by pressing and holding the smaller on/off switch.

Vastupidav ja multifunktsionaalne taskulamp ja latern, kaks toodet ühes! See multifunktsionaalne ja vastupidav taskulamp ühendab põhi-LEDi ja SMD-LED-id, andes valgusvoo kuni 800 lumenit. Taskulambil on suumifunktsioon ja see töötab laetava 2000 mAh akuga 3-20 tundi. Laadimine õnnestub kiiresti komplektis oleva USB-C juhtme abil. Valgustil on mitu valgustusrežiimi, samuti taskulambi ja laterna funktsioonid. Ideaalne abivahend nii igapäevakasutuseks kui matkale! Laterna valguse tooni saab valida jaheda, sooja ja punase valguse vahel. Taskulambil on ka aku laetust näitav LED-indikaator.

Kasutamine

1. Püsi lüliti kord ühe korra kiiresti, et vahetada selge - keskase - hägune - vilkuv valgusrežiimide vahel.

2. Keera taskulambi käepidet, et latern välja tuua. Reguleeri laterna valgust väiksema nupu abil, mis asub sisse/välja lüliti kõrval.

3. Aktiveeri laterna punane tuli või punane vilkuma, hoides väiksemat sisse/välja lüliti all.